

75L2T - 75L2T - 98L2T - 98L2T



700287 - 700387 - 700498 - 700698

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Německo

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servisní infolinka: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Verze: 1.0

Datum vyhotovení: 2024-07-11

Originální návod k obsluze

1	Bezpečnost.....	2
1.1	Vysvětlení výstražných vět.....	2
1.2	Bezpečnostní pokyny.....	3
1.3	Používání v souladu s určením.....	6
1.4	Používání v rozporu s určením.....	6
2	Všeobecné informace.....	7
2.1	Odpovědnost a záruka.....	7
2.2	Ochrana autorských práv.....	7
2.3	Prohlášení o shodě.....	7
3	Přeprava, obal a skladování.....	8
3.1	Kontrola dodávky.....	8
3.2	Obal.....	8
3.3	Skladování.....	8
4	Technická specifikace.....	9
4.1	Technická specifikace.....	9
4.2	Funkce zařízení.....	12
4.3	Přehled podsestav zařízení.....	12
5	Instalace a obsluha.....	13
5.1	Instalace.....	13
5.2	Obsluha.....	15
6	Čištění.....	18
6.1	Bezpečnostní pokyny pro čištění.....	18
6.2	Čištění.....	18
7	Možné poruchy.....	19
8	Recyklace.....	22



Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze a pak jej uschovejte v blízkosti zařízení!

Tento návod k obsluze popisuje instalaci, provoz a údržbu zařízení a představuje důležitý zdroj informací a odkazů. Znalost všech pokynů týkajících se bezpečnosti a obsluhy uvedených v tomto návodu je podmínkou pro bezpečné a správné používání zařízení. Kromě toho platí předpisy pro prevenci úrazů, bezpečnostní předpisy a právní předpisy platné v oblasti použití zařízení.

Před zahájením práce se zařízením, a zejména před jeho uvedením do provozu, si přečtěte tento návod k obsluze, abyste předešli zranění osob a materiálním škodám. Nesprávné používání může způsobit poškození.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku a musí být neustále uchováván v bezprostřední blízkosti zařízení. Pokud zařízení předáte jiné osobě, nutně předejte tento návod k obsluze.

1 Bezpečnost

Zařízení bylo vyrobeno podle současných technických pravidel. Toto zařízení však může být nebezpečné, pokud se používá nesprávně nebo v rozporu s určením. Všechny osoby, které používají zařízení, musí dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze a dodržovat bezpečnostní pokyny.

1.1 Vysvětlení výstražných vět

Důležité bezpečnostní pokyny a varování v tomto návodu k obsluze jsou uvedeny jako klíčové výstražné věty. Tyto pokyny bezpodmínečně dodržujte, abyste zabránili úrazům, nehodám a škodám na majetku.



NEBEZPEČÍ!

Výstražné slovo **NEBEZPEČÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek smrt nebo vážný úraz, pokud se jim nevyhnete.



VAROVÁNÍ!

Výstražné slovo **VAROVÁNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která budou mít za následek středně těžká nebo těžká zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.



UPOZORNĚNÍ!

Výstražné slovo **UPOZORNĚNÍ** upozorňuje na nebezpečí, která mohou mít za následek lehké až těžké zranění nebo smrt, pokud se jim nevyhnete.

POZOR!

Výstražné slovo **POZOR** znamená možné škody na majetku, ke kterým může dojít v případě nedodržování bezpečnostních pokynů.

OZNÁMENÍ!

Symbol **OZNÁMENÍ** seznamuje uživatele s dalšími informacemi a pokyny ohledně používání zařízení.

1.2 Bezpečnostní pokyny

Elektrický proud

- Příliš vysoké síťové napětí nebo nesprávná instalace mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Zařízení připojte pouze tehdy, když údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí.
- Abyste zabránili elektrickému zkratu, udržujte zařízení v suchu.
- Pokud dojde k poruše během provozu, okamžitě odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Nedotýkejte se zástrčky zařízení mokřýma rukama.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení, pokud spadlo do vody. Ihned odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Veškeré opravy a otevírání krytu mohou provádět pouze odborníci a specializované servisy.
- Zařízení nepřenášejte za napájecí kabel.

- Napájecí kabel nevystavujte zdrojům tepla a ostrým hranám.
- Napájecí kabel neohýbejte, nemačkejte a nezavazujte.
- Napájecí kabel vždy zcela rozviňte.
- Nikdy nestavějte zařízení nebo jiné předměty na napájecí kabel.
- Chcete-li odpojit zařízení od elektrického napájení, vždy uchopte zástrčku.
- Síťový kabel pravidelně kontrolujte z hlediska poškození. Zařízení nepoužívejte s poškozeným síťovým kabelem. Pokud je kabel poškozen, pak aby se zabránilo nebezpečí, dejte jej vyměnit kvalifikovanému elektrikáři nebo servisu.

Nebezpečí požáru / Nebezpečí vyvolané hořlavými materiály / Nebezpečí výbuchu!

- V zařízení nepoužívejte žádná jiná elektrická zařízení.
- V blízkosti tohoto nebo jiného zařízení neskladujte a nepoužívejte benzin a jiné lehce hořlavé látky. Plyny mohou způsobit nebezpečí požáru nebo výbuchu
- Do zařízení nevkládejte žádné výbušné materiály, jako jsou spreje s lehce hořlavým hnacím plynem. Z nádob naplněných lehce hořlavými plyny a kapalinami může při nižších teplotách vytékat obsah, který se může vznítit od jisker vytvářených elektrickým zařízením. Nebezpečí výbuchu!
- Když unikne chladivo, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Odstraňte všechny blízko umístěné zdroje vznícení, vyvětrejte místnost a kontaktujte servis. Zabraňte styku chladiva s očima, protože může vážně poranit oči.
- Nepoužívejte nikdy lehce hořlavé kapaliny k čištění zařízení a jeho částí. Plyny, které z nich unikají, mohou vyvolat požár nebo výbuch.
- V případě požáru odpojte zařízení od zdroje napájení před provedením vhodných protipožárních opatření. Pokud je zařízení připojeno k elektrické síti, nikdy oheň nehaste vodou. Po uhašení zajistěte dostatečný přísun čerstvého vzduchu.
- Proces rozmrazování neurychlujte pomocí mechanických zařízení nebo zdrojů tepla (svíčky nebo ohříváče), ani také jiným způsobem. Unikající pára může vyvolat zkrat, zase příliš vysoká teplota může poškodit zařízení.
- Během provozu musí být všechny větrací otvory zařízení odkryty.
- Nepoškozujte nikdy chladicí systém zařízení.

Obsluhující personál

- Zařízení mohou používat děti starší 8 let a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopily z toho vyplývající nebezpečí. Děti si nesmí hrát se zařízením.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou samy plnit a vyprázdnit chladničku.

Nesprávné používání

- Nesprávné nebo zakázané používání může poškodit zařízení.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jeho technický stav umožňuje bezpečnou práci.
- Zařízení používejte pouze tehdy, když jsou všechny přípojky provedeny v souladu s předpisy.
- Zařízení používejte pouze v čistém stavu.
- Používejte pouze originální náhradní díly. Nikdy neprovádějte sami žádné opravy zařízení.
- Na zařízení neprovádějte žádné změny nebo úpravy.
- Do zařízení a na něj nevrtejte otvory a nemontujte jiné předměty.
- Na zařízení nepokládejte těžké předměty.

1.3 Používání v souladu s určením

Jakékoli použití zařízení nad rámec následujícího určeného použití a/nebo jiného použití je zakázáno a považuje se za používání v rozporu s určením.

Následující použití je v souladu s určením:

- Chlazení nápojů a potravin

Toto zařízení je navrženo pro provoz při okolní maximální teplotě 32 °C a relativní vlhkosti 65 %.

1.4 Používání v rozporu s určením

Používání v rozporu s určením může vést ke zranění osob a materiálním škodám způsobeným nebezpečným elektrickým napětím, požárem a vysokými teplotami. Pomocí zařízení provádějte pouze práce, které jsou popsány v tomto návodu.

Následující použití je v rozporu s určením:

- Skladování hořlavých nebo výbušných předmětů a kapalin, jako jsou éter, nafta nebo oleje
- Skladování výbušných látek, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem
- Skladování farmaceutických výrobků nebo krevních konzerv
- Uchovávání živých zvířat

2 Všeobecné informace

2.1 Odpovědnost a záruka

Všechny informace a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze byly sestaveny se zohledněním platných předpisů, aktuálního stavu techniky a také našich dlouholetých znalostí a zkušeností. Při objednání speciálních modelů nebo dodatečných možností a při použití nejnovějších technických znalostí se může dodané zařízení za určitých okolností lišit od popsaných vysvětlivek a výkresů uvedených v tomto návodu k obsluze.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a závady vyplývající z:

- nedodržování pokynů,
- používání v rozporu s určením,
- provádění technických změn uživatelem,
- používání neschválených náhradních dílů.

Vyhrazujeme si právo provádět technické změny výrobku jako součást zlepšení použitelnosti a dalšího vývoje.

Záruční doba na toto zařízení je 24 měsíců od data zakoupení zařízení.

CZ

2.2 Ochrana autorských práv

Návod k obsluze a v něm uvedené obsah, obrázky, fotografie a další ilustrace jsou chráněny autorským právem. Bez získání písemného souhlasu výrobce je zakázáno kopírovat obsah návodu k obsluze v jakékoli formě a jakýmkoli způsobem (včetně částí) a využívat a/nebo poskytovat jeho obsah třetím osobám. Porušení výše uvedeného bude mít za následek povinnost náhrady škody. Další nároky jsou vyhrazeny.

2.3 Prohlášení o shodě

Zařízení vyhovuje platným normám a směnicím Evropské unie. Potvrzuje to ES prohlášení o shodě. Bude-li třeba, rádi vám zašleme odpovídající prohlášení o shodě.

3 Přeprava, obal a skladování

3.1 Kontrola dodávky

Po dodání zásilky ihned zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda nebylo poškozeno během přepravy. V případě zjištění viditelného poškození při přepravě odmítněte převzít zařízení nebo jej převezměte s výhradou. Na přepravním dokladu / dodacím listu kurýrní firmy popište poškození a podejte reklamaci. Skryté vady nahlaste ihned po jejich zjištění, protože odškodnění lze uplatnit pouze v rámci platných lhůt pro podání reklamace.

Pokud chybí součásti nebo příslušenství, kontaktujte prosím náš klientský servis.

3.2 Obal

Nevyhadzujte kartonovou krabici. Můžete ji potřebovat pro úschovu zařízení, při stěhování nebo pro zaslání zařízení do našeho servisního střediska v případě poškození.

Obal a jednotlivé komponenty jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Jsou to zejména plastové fólie a sáčky, obal z kartonu.

Při likvidaci obalu dodržujte předpisy platné vdané zemi. Obalový materiál vhodný pro opětovné využití odevzdejte k recyklaci.

3.3 Skladování

Obal nechte zavřený do okamžiku instalace zařízení a při uchovávání dodržujte vnější označení znázorňující způsob postavení a skladování. Obal uchovávejte v následujících podmínkách:

- v uzavřených místnostech
- v suchém a bezprašném prostředí
- mimo dosah agresivních přípravků
- na místě chráněném proti slunečnímu záření
- na místě chráněném proti mechanickým ořesům.

Při delším skladování (déle než tři měsíce) pravidelně kontrolujte stav všech součástí a obalů. Bude-li třeba, obal vyměňte za nový.

4 Technická specifikace

4.1 Technická specifikace

Verze / Vlastnosti 700287 | 700387 | 700498 | 700698

- Chlazení: oběhový vzduch
- Regulace teploty: digitální
- Teplotní rozsah: od 2 °C do 12 °C
- Ovládání: elektronické, tlačítkové
- Digitální displej
- Vypínač
- Kontrolka: Zap./Vyp.
- Funkce automatického rozmrazování
- Odpařování kondenzátu
- Vnitřní LED osvětlení
- Typ dveří: křídlové dveře, klenuté
- Poloha dvířek: na obou stranách
- Dveřní závěs: vpravo
- Dveřní závěs s možností změny: ne
- Materiál výstavního povrchu: plast ABS
- Rozměry výstavní plochy: š. 345 x h. 310 mm
- Typ polic: mřížka, chromovaná, potažená plastem
- Rozměry police: š. 355 x h. 345 mm
- Výškově nastavitelné police
- Police s cenovými lištami:
- Druh prosklení: dvojitě prosklení
- Bezpečnostní sklo: ne
- Přední sklo: s rámečkem / orámovaná
- Užitéková vnitřní výška: měnitelná
- Vlastnosti: plech řídicí proud vzduchu, zabraňuje zamlžování oken

Další informace o zařízení najdete na našich webových stránkách www.bartscher.com nebo v databázi výrobků v souladu s nařízením (EU) 2019/2018 na adrese <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Zadejte číslo výrobku pro daný model.

Název:	Mini chladicí vitrína 75L2T bílá
Kat.č.:	700287
Materiál:	sklo, plast
Objem v litrech:	75
Chladivo / množství v kg:	R600a / 0,040
Klimatická třída:	4
Energetická třída:	B (EU Nr. 2019/2018)
Spotřeba energie v kWh/rok:	1161
Počet polic:	3
Příkon:	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Rozměry (š x h x v) v mm:	425 x 425 x 910
Hmotnost v kg:	35,0

Název:	Mini chladicí vitrína 75L2T černá
Kat.č.:	700387
Materiál:	sklo, plast
Objem v litrech:	75
Chladivo / množství v kg:	R600a / 0,040
Klimatická třída:	4
Energetická třída:	B (EU Nr. 2019/2018)
Spotřeba energie v kWh/rok:	1161
Počet polic:	3
Příkon:	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Rozměry (š x h x v) v mm:	425 x 425 x 910
Hmotnost v kg:	35,0

Název:	Mini chladicí vitrína 98L2T bílá
Kat.č.:	700498
Materiál:	sklo, plast
Objem v litrech:	98
Chladivo / množství v kg:	R600a / 0,040
Klimatická třída:	4
Energetická třída:	B (EU Nr. 2019/2018)
Spotřeba energie v kWh/rok:	1087
Počet polic:	4
Příkon:	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Rozměry (š x h x v) v mm:	425 x 425 x 1080
Hmotnost v kg:	39,0

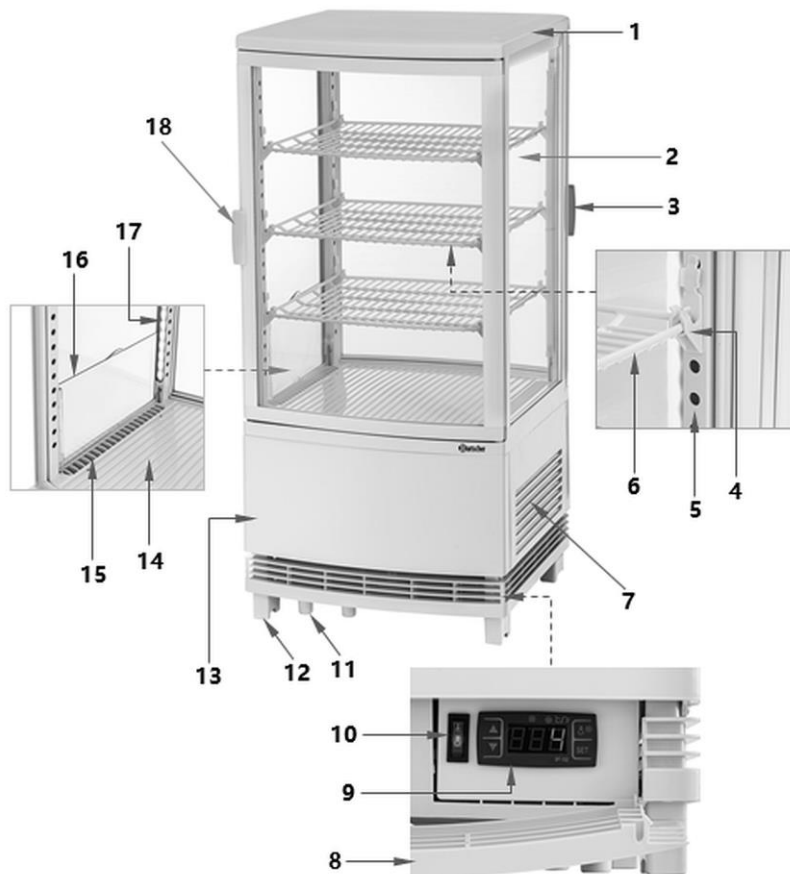
Název:	Mini chladicí vitrína 98L2T černá
Kat.č.:	700698
Materiál:	sklo, plast
Objem v litrech:	98
Chladivo / množství v kg:	R600a / 0,040
Klimatická třída:	4
Energetická třída:	B (EU Nr. 2019/2018)
Spotřeba energie v kWh/rok:	1087
Počet polic:	4
Příkon:	0,18 kW 220-240 V 50 Hz
Rozměry (š x h x v) v mm:	425 x 425 x 1080
Hmotnost v kg:	39,0

Technické změny vyhrazeny!

4.2 Funkce zařízení

Chladicí vitrína Mini s klenutými otočnými dveřmi vpředu i vzadu se skvěle hodí do prostoru bufetu. Chladicí vitrína Mini umožňuje díky výškově nastavitelným roštům flexibilní využití jednotlivých úrovní. Díky cirkulaci studeného vzduchu uvnitř zařízení se nápoje a potraviny ochlazují na požadovanou teplotu a jsou udržovány v chladu. LED osvětlení umožňuje optimální prezentaci nápojů a potravin.

4.3 Přehled podsestav zařízení



Obr. 1

Popis obr. 1

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Horní kryt | 2. Skleněný boční panel (2x) |
| 3. Skleněné dveře s rukojetí vzadu | 4. Podpěra polic |
| 5. Vodítka | 6. Police (3x nebo 4x) |
| 7. Ventilační otvory | 8. Přední kryt |
| 9. Digitální regulátor teploty | 10. Vypínač s integrovanou kontrolkou napájení (červená) |
| 11. Podpěra | 12. Nožičky (4x) |
| 13. Plášť | 14. Spodní expoziční plocha |
| 15. Vnitřní ventilační otvory | 16. Vzduchová přepážka |
| 17. LED osvětlení | 18. Skleněné dveře s rukojetí vpředu |

5 Instalace a obsluha

5.1 Instalace

Vybalení / instalace

- Zařízení vybalte a odstraňte veškerý obalový materiál a také přepravní pojistky.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí udušení!

Znemožněte dětem přístup k obalovým materiálům, jako jsou plastové sáčky a polystyrenové prvky.

- Bude-li třeba, odstraňte ze zařízení ochrannou fólii. Ochrannou fólii stahujte pomalu, aby nezůstaly zbytky lepidla. Případné zbytky lepidla odstraňte vhodným rozpouštědlem.
- Dávejte pozor, abyste nepoškodili typový štítek a výstražné pokyny na zařízení.
- Zařízení **nikdy** neumísťujte do vlhkých nebo mokrých prostor.
- Zařízení postavte tak, aby zástrčka byla snadno přístupná, bude-li třeba rychle odpojit zařízení.
- Zařízení postavte na povrch s následujícími vlastnostmi:
 - rovný, dostatečně nosný, vodotěsný, suchý a žáruvzdorný
 - dostatečně velký, aby bylo možné bez překážek obsluhovat zařízení
 - snadno přístupný

- s dobrou cirkulací vzduchu.
- Zařízení neumísťujte na místa vystavená přímému slunečnímu záření nebo v blízkosti zdrojů tepla (sporák, radiátor, topná zařízení apod.). Zdroje tepla mohou negativně ovlivnit spotřebu energie a také omezit funkce zařízení.
- Zařízení postavte tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu. Neucpávejte ani nezakrývejte větrací otvory na zadní straně zařízení.
- Dodržujte minimální vzdálenost 10 cm od stěn a jiných předmětů.
- Chcete-li zabránit poruše kompresoru, nenaklánějte zařízení při instalaci nebo přepravě pod úhlem větším než 45°.
- Pokud chcete zařízení postavit na jiné místo, postupujte následujícím způsobem:
 - vypněte zařízení
 - vytáhněte zástrčku ze zásuvky
 - ze zařízení vyjměte obsah
 - pevně přilepte všechny volné části ve vnitřní komoře a zalepte dveře
 - zařízení přenášejte pouze ve svislé poloze.

Připojení k elektrickému proudu

- Zkontrolujte, zda technické parametry zařízení (viz typový štítek) odpovídají parametrům místní elektrické sítě.
- Zařízení připojte do samostatné, dostatečně zabezpečené zásuvky s ochranným kolíkem. Zařízení nepřipojujte k vícenásobné zásuvce.
- Napájecí kabel položte tak, aby nikdo nemohl na něho stoupnout nebo o něj zakopnout.
- Před prvním použitím nechte zařízení stát alespoň 2 hodiny, než jej připojíte k napájení.
- Po výpadku napájení nebo odpojení napájecího kabelu ze zásuvky nepřipojujte zařízení k napájení po dobu alespoň 5 minut.

5.2 Obsluha

Doporučení pro uživatele

- Police jsou výškově nastavitelné. Nastavte je vhodně podle nápojů nebo potravin, abyste optimálně využili vnitřní prostor.
- Nápoje nebo potraviny postavte ve vhodných nádobách na police tak, aby byly od sebe v dostatečné vzdálenosti a aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu uvnitř zařízení. Příliš málo místa negativně ovlivňuje chladicí efekt.
- Do zařízení nevkládejte teplé potraviny, nejprve je nechte vychladnout na pokojovou teplotu.
- Během provozu otevírejte dvířka na co nejkratší dobu, abyste snížili ztrátu chladicího vzduchu.
- V případě nenadálého výpadku proudu neotevírejte dveře, aby nedošlo ke ztrátě chladicího vzduchu.

Příprava a spuštění zařízení

1. Před prvním použitím vyčistěte zařízení a příslušenství v souladu s pokyny uvedenými v kapitole 6 „Čištění“.
2. Pak zařízení a příslušenství důkladně osušte.
3. Podpěry na police umístěte v požadované výšce a položte na ně police.
4. Zavřete dveře zařízení.
5. Zařízení připojte do uzemněné, samostatné zásuvky.
6. Zapněte zařízení pomocí vypínače (za předním odklápěcím krytem).

Rozsvítí se červená kontrolka informující o připojení k síti.

Zařízení se ochladí na přednastavenou teplotu.

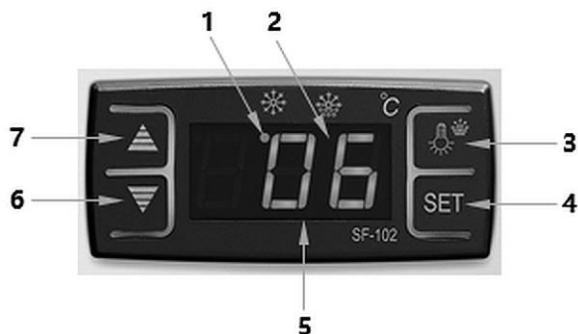
Na digitálním displeji se zobrazí aktuální teplota uvnitř zařízení. Rozsvítí se LED kontrolka chlazení a bude svítit po celou dobu chlazení.

7. Jakmile zařízení dosáhne nastavené teploty, můžete do něj vkládat nápoje a potraviny.
8. Bude-li třeba, můžete změnit hodnoty teploty pomocí tlačítek digitálního regulátoru teploty.

Ovládací prvky, indikace

Vypínač a digitální regulátor teploty jsou umístěny za odklápěcím krytem ve spodní přední části jednotky. Chcete-li zařízení zapnout nebo provést nastavení a také zkontrolovat aktuální teplotu, nakloňte tento kryt.

Digitální regulátor teploty / funkce tlačítek



1. LCD indikace chlazení
2. LCD indikace rozmrazování
3. Tlačítko osvětlení / rozmrazování
4. Funkční tlačítko SET
5. Digitální ukazatel
6. Tlačítko pro snížení teploty
7. Tlačítko pro zvýšení teploty

LCD indikace



LCD indikace chlazení

Tato kontrolka svítí během procesu chlazení, zhasne, pokud je teplota chlazení konstantní a bliká při opožděném zapnutí.





LCD indikace rozmrazování

Kontrolka svítí během procesu rozmrazování, zhasne po ukončení procesu rozmrazování a bliká při opožděném startu rozmrazování.

Nastavení teploty

Optimální nastavení teploty bylo provedeno z výroby a odpovídá provozní teplotě v mini chladicí vitríně cca 2 °C - 12 °C.

Chcete-li změnit nastavení teploty, postupujte takto:

1. Zmáčkní tlačítko **SET** pro zobrazení nastavené teploty. Zobrazí se nastavená hodnota a po chvíli začne blikat.
2. V případě potřeby stiskněte tlačítko  nebo  pro změnu zobrazené hodnoty.
3. Opětovným stisknutím tlačítka **SET** uložíte nastavení a vrátíte se k zobrazení teploty v chladicím prostoru.



DOPORUČENÍ!

Pokud do 10 sekund nestisknete žádné jiné tlačítko, zobrazí se na digitálním displeji teplota v chladicím prostoru.

Zapnutí/vypnutí LED vnitřního osvětlení

Zařízení je vybaveno vnitřním LED osvětlením, které je umístěno svisle v rozích vnitřní komory zařízení.

Vnitřní LED osvětlení lze kdykoli zapnout nebo vypnout.



1. Krátce stiskněte tlačítko  pro zapnutí vnitřního osvětlení LED.
2. Znovu krátce stiskněte tlačítko  pro vypnutí vnitřního osvětlení LED.

Automatické odmrazování

Zařízení se automaticky odmrazuje 4 krát během 24 hodin.

Spuštění ručního rozmrazování / ukončení rozmrazování

Pokud chladicí výkon poklesne, např. po delším otevření dveří, je nutné ruční odmrazování.

1. Stisknutím tlačítka  a přidržením na 6 sekund spustíte rozmrazování nebo ukončíte tento proces. Rozsvítí se LCD kontrolka rozmrazování.
2. Stisknutím tlačítka  a přidržením na 6 sekund ukončíte proces rozmrazování. LCD kontrolka rozmrazování zhasne.

Vypínání zařízení

1. Pokud již zařízení nebudete používat, vypněte jej pomocí vypínače umístěného za krytem v přední spodní části.
2. Zařízení odpojte od napájení (vytáhněte zástrčku).

6 Čištění

6.1 Bezpečnostní pokyny pro čištění

- Před čištěním odpojte zařízení od elektrického napájení.
- Zařízení nechte úplně vychladnout.
- Dávejte pozor, aby do zařízení nepronikla voda. Při čištění neponořujte zařízení do vody nebo jiných tekutin. K čištění zařízení nepoužívejte proud vody pod tlakem.
- K čištění zařízení nepoužívejte žádné špičaté nebo kovové předměty (nůž, vidličku atp.). Ostré předměty mohou poškodit zařízení a při styku s vodivými částmi může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- K čištění nepoužívejte žádné abrazivní prostředky obsahující rozpouštědla nebo louhy. Mohou poškodit povrch.

6.2 Čištění

1. Na konci pracovního dne zařízení důkladně vyčistěte.
2. Ze zařízení vyjměte všechny předměty.
3. Vytáhněte ze zařízení police.
4. Police vyčistěte teplou vodou a měkkým hadříkem nebo houbou. V případě potřeby použijte jemný čisticí prostředek.
5. Police opláchněte čistou vodou a osušte měkkým hadříkem.

DOPORUČENÍ!

K čištění zařízení nikdy nepoužívejte horkou vodu!

6. Zařízení čistěte uvnitř teplou vodou a měkkým, vlhkým hadříkem. V případě potřeby použijte jemný čisticí prostředek.
7. Vyčištěné povrchy otřete hadříkem navlhčeným v čisté vodě.
8. Plášť zařízení a skleněná dvířka s rámem otřete měkkým, vlhkým hadříkem.
9. Pak důkladně osušte všechny vyčištěné povrchy.
10. Nechte otevřené dveře, aby zařízení důkladně vyschlo.

7 Možné poruchy

Níže uvedená tabulka obsahuje popis možných příčin a způsobů odstraňování poruch nebo chyb během provozu zařízení. Pokud nemůžete odstranit poruchy, kontaktujte servis.

Nezapomeňte přitom uvést číslo zboží, název modelu a sériové číslo. Tyto údaje najdete na typovém štítku zařízení.

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Zařízení nechladí	Zástrčka není správně vložená do síťové zásuvky	Vytáhněte zástrčku a vložte ji správně do zásuvky
	Poškozená pojistka síťového napájení	Zkontrolujte pojistku, zkontrolujte zařízení po připojení do jiné zásuvky
	Výpadek napájení	Zkontrolujte elektrické napájení
	Ztráta chladiva	Kontaktujte servis
	Poškozený regulátor teploty.	Kontaktujte servis

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Nedostatečný chladicí výkon	Přímé sluneční záření nebo zdroj tepla v blízkosti	Zařízení postavte dále od zdrojů tepla
	Špatná cirkulace vzduchu kolem zařízení	Postarejte se o dostatečný odstup od zdí nebo jiných předmětů
	Dveře nejsou dobře zavřeny nebo jsou příliš dlouho otevřeny	Zavřete dobře dveře, dobu otevření dveří omezte na minimum.
	Dveřní těsnění je poškozeno nebo deformováno.	Kontaktujte servis
	Příliš málo místa mezi předměty v zařízení nebo příliš mnoho předmětů v zařízení	Zajistěte dostatek místa mezi předměty v zařízení, odstraňte zbytečné předměty
	Vstup a/nebo výstup vzduchu je zablokován	Ujistěte se, že vstup a/nebo výstup vzduchu je volný
Kompresor se nevypíná automaticky	Zařízení je přeplněné	Vytáhněte zbytečné předměty
	Dvířka jsou otevírána na příliš dlouhou dobu	Dvířka otevírejte na co nejkratší dobu.
Zařízení pracuje hlučně	Zařízení nestojí na rovném povrchu	Zařízení postavte na rovný povrch
	Zařízení se dotýká zdí nebo jiných předmětů	Postarejte se o dostatečný odstup od zdí nebo jiných předmětů

Možné poruchy

Následující vjemy nejsou poruchou:

Různé zvuky během provozu ze zařízení jsou normální a nenaznačují poruchu:

- Šplouchání, bublání a hluk pocházejí z chladiva, které cirkuluje v chladicím systému.
- Při zapnutí kompresoru se ozve krátké, hlasitější vytí/zavytí nebo cvaknutí, čímž se ve vnitřku zařízení obnoví nastavená teplota.

Náhradní díly

Náhradní díly pro opravy tohoto zařízení uvedené v příloze II k NAŘÍZENÍ (EU) 2019/2018 jsou dostupné po dobu minimálně osmi let od uvedení posledního kusu modelu na trh.

8 Recyklace

Elektrická zařízení



Elektrická zařízení jsou označena tímto symbolem. Elektrická zařízení se musí recyklovat a likvidovat řádně a způsobem šetrným k životnímu prostředí. Elektrická zařízení nevyhazujte společně s domácím odpadem. Zařízení odpojte od elektrického napájení a od zařízení uřízněte napájecí kabel.

Elektrická zařízení odevzdávejte na určená sběrná místa.

Chladivo

Hnací plyn použitý v zařízení je lehce hořlavý. Jeho likvidaci provádějte podle národních předpisů.